

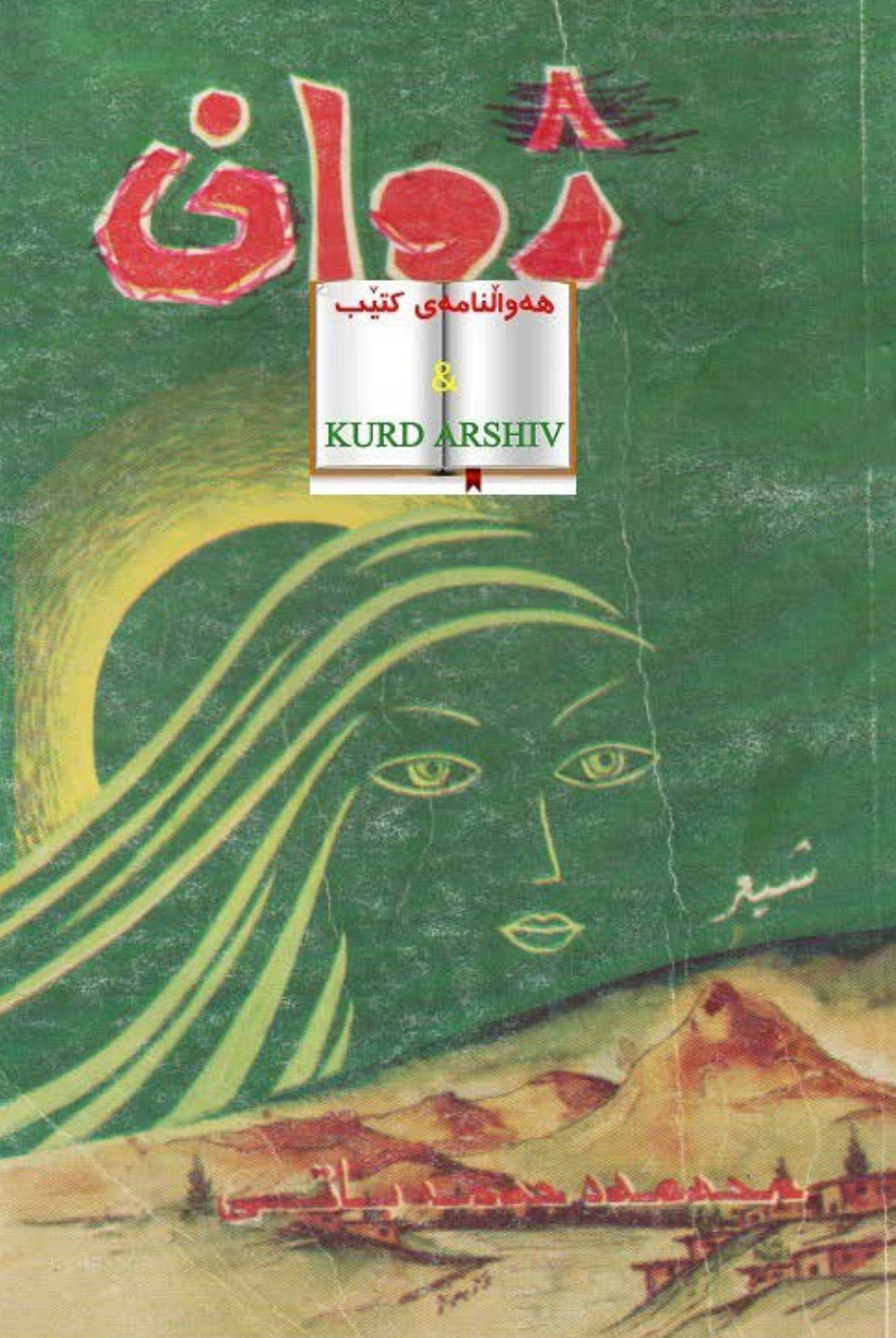
رواف

هه و النامه ی کتیب

&

KURD ARSHIV

سیر



مجلس سعيه
١١/٥/١٣١٠
١٤١٠

١٤١٠

وزاره تهرؤننسيه و پراگه يان دن
ده زكاه پوننسيه و بلا و كونه و هه كاره

(٤٨)

ژوان

محمد د احمد باقى

پیشکشہ بہ دایکم

ژوان

پيواندى خوشه ويستيت

تۆ ھەميشە لېم نە پرسيت :

بۇ پيوانەى خوشه ويستيم ، بۇ نانوسيت ؟

نە لېم : گيانە • چونكە نوسين ،

بۇ خوشه ويستى تۆى شيرين ••

دووره لە تواناي دانانى سنوورو مە بەست دەر پرين *

هەرچی کاتی پینووس توانی ،
ژماره‌ی چله‌گیای به‌هار ،
یا تیرگزی ده‌شت و بنار ،
سه‌ژمارکات به‌ئاسانی ،
ئه‌وکاته منیش نه‌توانم ، که پتوانه
بو‌خۆشه‌ویستیت دا‌بنیتم ،
نرخ‌ی جوانی‌ی ئه‌و چاوانه‌ . . .
به‌شیمرو ، به‌نووسین بلیتم !

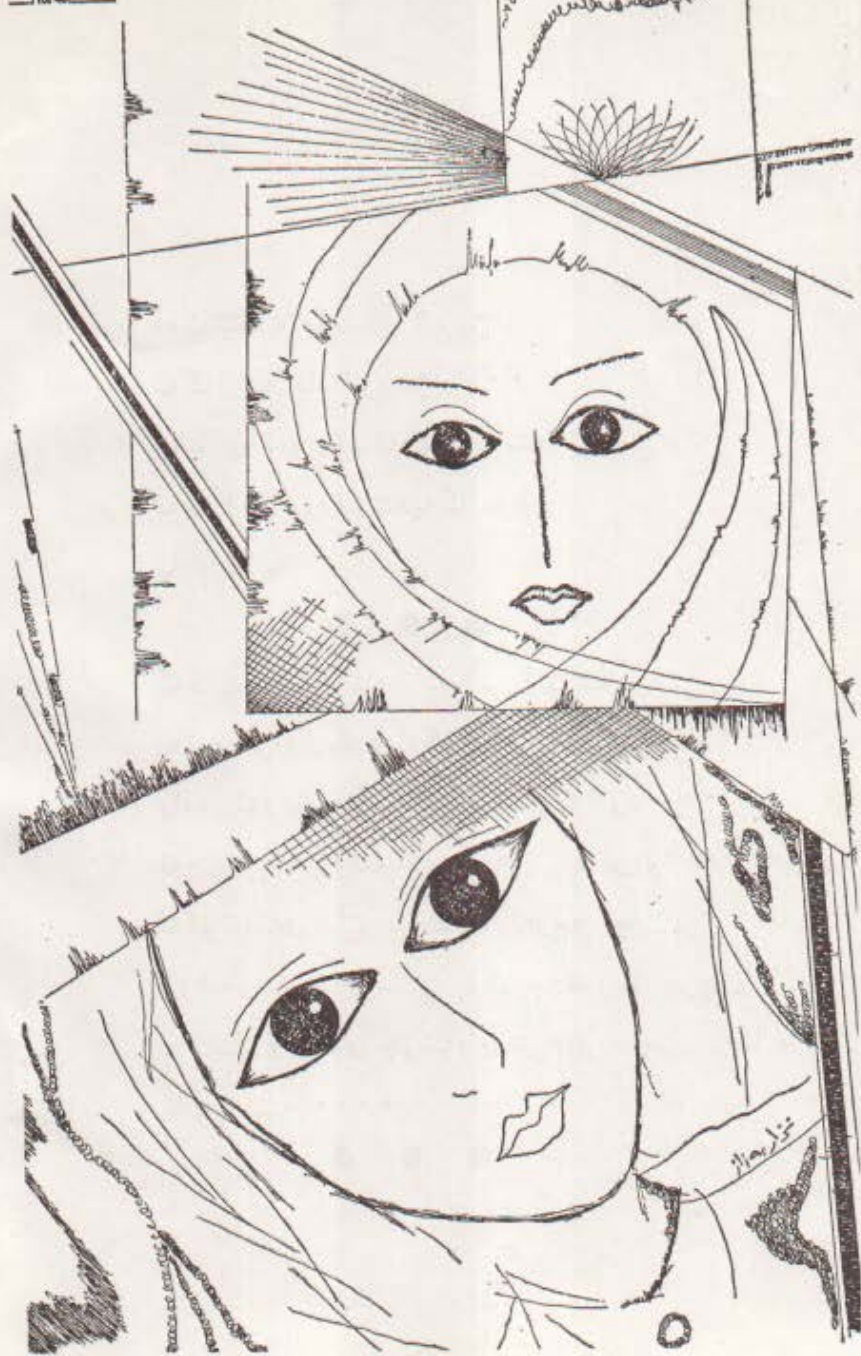
یادہ بکہ

له کاتیکا ، په نجهی شیرین ،
نه که وپته نامه نووسین . . .
به یادی نه و نامانه وه ، بۆمت نووسی ،
له ناو هه موو ووشه یه کا ،
یادم بکه



له کاتیکا ، ووشه ی جوانی [خۆشه ویستی ی]
له نووسراوا به دی نه که ی ، یا نه ی بیستی ،
یادی نه و نامانه م بکه ، بۆتم نه نارد . . .
نه و چه پکه ووشه گه زمانه ی ، له بژارا هه تم نه بژارد
له گوپچکه ی دلت پپرسه ، نه رم و نیان ،
ووشه ی خۆشه ویستی پاکم چه ند پیا چرپان !
له گشت ووشه ی خۆشه ویستی ی و ، چرپه یه کا ،
یادم بکه





له کاتیکا ، له دهرگاتان دپیته دهری
به نیازی چوونه بازارو ، قوتابخانه و ماله هاورپی ،
به یادی جار انمانه وه
که به دهم چاو گپرانه وه
یه که م سه رنج ، یه که م هه نگاو ،
یه که م که م بووم ، نه که و تمه به ر نیگای چاو . .
تپستاش به یادی نه و ساوه ،
تو پرووناکی نه و دوو چاوه
له هه موو چاو گپرانیکا . .
یادم بکه . . .

له کاتیکا ، دهستی ناسک

• بو لای [سه ر] به رزئه کرینه وه

•• به نیازی قژ چاکردن و ، [عه با] ی خز هه لبرینه وه

• به یادی ئه و ده ستانه وه

• که له جیی «سه لاسی بی ده نگ» ،

• بو من به رزئه کرانه وه

• له گشت ده ست هه لبرینیکا

••• یادم بکه



له پرۆشتنا ،

• که ترپه ی پی پی ری بواری دوا وه دپته گویت

• وا بزانه ترپه ی پی پی منه و ، هاتومه ری ت

• له گه ل هه موو هه نگاویکا

••• یادم بکه

له کاتیکا ، که بهر هومال نه چیته وه
 «وه ستاو» یکی ته نیای لاری ،
 له جوانیت وورد نه بیته وه ،
 نه ، بشله ژئی ..
 نه ، به چاویش پیا هه اشاخئی ..
 شیوهی چاوه روانی نه وسام ،
 که له سه رپتا نه وه ستام ...
 له سیمای گشت رپیواریک و ، وه ستاویکا ،
 به دی بکه و ... یادم بکه ...

- له کاتیکا ، له مان نزيك نه بيته وه .
- له سووچو پيچي وون بوونا
- ناوړ له دوا نه ده يته وه .
- به يادي نه و ناوړ پانه وه .
- که بو منت نه دانه وه .
- له گه ل ه موو ناوړ پيکا .
- يادم بکه .



- له کاتیکا ، بير له دويني نه که يته وه .
- لاپه رهي نه لبوومي دويني ، هه لبه يته وه .
- گوره ترين يادگارم له ته مه نتا جي هيشتو وه .
- پر به دويني و ، هه موو رڼو ژي ،
- يه کتريمان خوش ويستو وه .
- له هه موو يادگار پيکا ،
- يادم بکه .

بۆچاۋەكانى

چاۋ جوان گيان •

چاۋەكانت دەريايەكن قوۋلۇ ، شين ،

ھىمن و مەنگ ••• بىئىسنوورو ، بىئىپەرژىن ••

بەشەپۆلى تروكەى چاۋ ، با نەشلەقەين ،

تا كانياۋى سەرنجى من پىر ئەبن و ئەتەقەين !••

چاوانه که •

بروا بکه ،

ئهونده تینووم بۆ روانین •

دهریای هەردوو چاوه کانت ، ئهخۆمهوه بهیهك بین!

کوا ! بیهتیت ، لهدهریای چاوی جوانتا ،

سهرنجم مهلهی کردایه ، تا ئهخنکا •••

که خنکاشم ، دیاره سهر ئاو ئهکهوم •

ئهوسا بهختیار لهناو چاوتا ئهخهوم ••

بهوهش شادم ، شوینهواری جیماوم ،

یادگار بێ لهناو چاوتا ، تا ماوم •••

تۆش ئهوکاته باشتر ئهمناسی که کتیم ،

دلداریکم •• لهسهرنجی چاوی جوانا ئهخنکیم !••



وشه کانم

پرزىۋە كان ئەيانهوئى ، بىچن بەگىز ووشەى ئازاۋ ،
• راپەريوما •
چىنگى پىسيان بىكەن بەسنگىۋ ، گەرووما •••
ئەيانهوئى ، لەمنداڧدانى دەروونما ،
دەست بىنئە بىنەققاقى ووشەى كۆرپەم
پروخىنن ، ھەستو، ھىۋاو، دلى گەرمى پىر لەكلىپەم !
ئەيانهوئى ، ئەو ھاۋارەم نەبىستىرى •
كە «بۆ : نىرخ و ھاۋسانى تۆ ،
تۆى مرۆف و ، نىۋەى كۆمەل» • ھەلبەستىرى ••
كەچى لايان سەير نى يە ،
كەچى لايان نەنگى نى يە ،
گەرەو بچووك ، بچىنە چۆك ،
دەست درىژكەين ،
بۆماچ كىردنى داۋىن و، دەست وپىي شىخى چاۋچنۆك !

بەلنى گىيانە • ئەيانەوتى ،
دەمى ووشەى ستايشمان •
دەستى ووشەى لاسايىمان • وەكو ئەوان
درېژ بىكرى ، بۆ ناو ھەورى ئەو چىنگانەى ،
پىرن لەلافاوى تاوان !



منىش گەردەلوولى ووشەم ،
ئەكەم بەگۆرى ژىنيانا ،
تېزابى قىن و نەبەزىم ، ئەكەم بە دارزىنيانا ••
تا ، پشوويەك لەسنگمابى •••
تا ، ھاوارىك لەدەنگمابى •••
تا ، ووشەيەك ، لە فەرھەنگى ھەلبەستمايى •••
ئەبى نركەى داواى مافى بۆتۆ تىايى

يادداشتيک بو ده ستگيرانه که م

كاتى جىگاگۆركىنى ترسى نامەكانت
تەنگ بەقوژىن و كەلپىن و، دۆلابى ژوورم ھەلنەچنن
كچىنىنى تۆ ، مووچر كە يەك ،
چە پكى پىرسىيار ،
بەلەشى پىياويىما ، دىنن !
ئاخۆ تۆى كچى ، گوزەرانت لەگەل نامەكانما چۆن بى !
لەوانە يە لۆچى جلى ناو باوول و ،
بىن مېچ و ، تا بەرباخە لىش ،
بەرامبەرىيان گرژو مۆن بى !



ئەي «ھەل» چۆن بۇ ، ۋە لام و خویندە ۋە ھى نامەم
بە کار دېنیت ؟

يا لە ترسى بى جىگايى ،

ئاخۇ چە ندىان بسووتېنیت !

ئاخۇ چە ندىان بدرېنیت !

ئەي كاتى دېنە خوازېنیت •

قەت ئە وېریت ••

لاى دىسۆزىك •• باوكت •• برات ••

نەينى دىل بدركىنیت !

بلىى دىلخوازى خۆم ھەيە ؟!

دئىيام چاك • ھەموو كچانى ئەم شارە
رۆژژمىرى وەرزی سالىان ،
چىرۆكى گۈلى بەھەشتى ، تەمەتتىكى بىي بەھارە !
بەلىن گىانە • سەربەستىن كىچ لای ئىمە ،
بەپىي ئەم ياساۋ ، پۋژىمە ••
لەپشتى پەنجەرە يەكا ••
سەيرى شەقامى ژىن ئەكا ••• !
● ● ●
بەلام تەنيا ھەر تۆ وانىت •••
منى پىياۋىش ، پىئوئەندەكانى دەست وپىم ،
زۆر لەھى تۆ ، قورس ترە •• !
سامناكىي زىندانى ژىنم ، لەھى تۆ پى ترس ترە !

په یامی نایینکی تازه



هه‌و‌ا‌ن‌ا‌م‌ه‌ی کتیب

ئەى كچى جوان •
 بى دەنگىمان لەو ئەچى ، نەمانەوى
 • هەرگىز •• هەرگىز •• پىرشنگى خۆر دەربكەوى •
 ئەگىنا وا لەقوولايى هەستمانەو
 گۆرپىنەوئى نىگى چاوى دلدارىمان
 پەپەسىلكە لەگەرميان بانگ ئەكەنەو ،
 • گۆل ئەروينن ، بۆ تەمەنى بەھارىمان ••
 كەچى ئىمەش ،
 بى دەنگى ، ئەمان خواتەو
 شەرم و گومان ، بوخچەى هەستيان گرى داوين ،
 رىئى دەربىرپىنيان لى گرتووين ،
 بەشنى ئەو خورپەيەو ئەدووين ، ئەخوين ،
 بەلام نووستووين !

گیانه • ئەفسانەى خەوبینیین ،
درۆى سەردەمیکی زوو بوو ،
بە لەدایک بوونی - حەللاج ، سەرى تیاچوو ••



ئىستا ئەوەى تۆخەوى پێوە ئەبیینى ،
- مەسیح - ەو ، ژیاوەتەو ••
ئەو ش ەست بە جوولەى ئەکەى ،
کۆرپەى خۆشەویستی منەو ، لەسنگتا حەواوەتەو
پەيامى نیگای چاویشمان ،
چەخماخەى ھەورێکی خەستە ، لەناخمانا ئەگرمیئى
قارچکی خورپەیهکی خۆش ، لەخوینمانا ئەتەقیئى

چاك ئەزانم ، چەند بەرپرووكەش ،
خۆت گىل كەيت لەعاستى گەرمىى ئەو خورپەيە ،
كەچى نىگاكانى چاوت ،
وەك رەوۋە كەرويشكى كىتوى ،
كە راوچى دوايان ئەكەون ،
بەناچارى ، لەبېشەلانى ئارامى چاۋەكانما ،
خپ ئەخەون !



منىش چەند ئاسايى و ساكار ، پروالەتم بەدى بكرى ،
بەلام ھەستم ، وەكو كۆترىكى مالىى ،
ھەمىشە بەرەو ھىلانەى چاۋەكانى تۆ ھەئەفرى ۰۰ !



نامدیده کی بی نا و نشان

- ۱ -

ئەو ەندە ووشەى «خۆشم ئەوئى» بۆ نووسىوى ،
ھەموو جىيەكى زەمىنم لى تەنىوى . .
ھەرچۆنىك بچوولئىتەو ،
ئەكەوئىتە ناو دلمەو . . !
چونكە ئەم دلەى تۆى ئەوئى ،
ئەو ەندەى «خۆشەوئىستىت» ئەبى !
خۆشەوئىستى تۆش ، خوئىن شىرىن ،
پى بەئاسمانەو ، بەزەمىن . . .

- ۲ -

له هاتووچۆو له گه پانما ،
له هاوینگه و ، له سهيرانما
هر درهختی تووشم بووه ،
له ناو قه دیا ، له تو یکلایا ،
ناوی تۆم لی هه لکه ندووه !
ئێستا هر درهختی سهیری ناو قه دی که ی ،
له جیاتی چاوپێ که وتنم ،
شێوه می تیا به دی ئه که ی !



- ۳۶ -

- ۳ -

هرچه ند دووریت

دنیابه • زیاد له چرکه و ، لیدانی دل • •

له تاویکا ••• هزاران جار

به ناو چاوو ، دل و ، هستما •

به ناو به هاری هلبهستما ،

پرائه بووریت ! • •

- ۲۷ -

— ۴ —

لەوانەيە چاوەكانت ، لەبەرەمبەر ئاوينەدا
لەرۆژيكا ، ھەر چەند جارێك ،

خۆت ببيني . . .

بەلام ئاوينەي دلي من ، لەرۆژيكا گەر بيژميرم ،

تا مليارتيك . . .

تۆ ئە نويني . . . !



کاتی چاوپیکه وتن

قدهده غهئه کریت

ئەم بەھارە كە رېشۆلە ھاتنە لاتان

چى منيان بۆ گىپرايتەوہ ؟

پېيان ووتيت :

تەنيايى خۆى لە ھەگبەى نائومىدى يا گرىئاوہ و ،

رۆخى كېى شەقام ، بەشەقام ئە پتوئى !

پېيان ووتيت :

توئشە بەرەى خەمەكانى تەواو كرددو ،

خەرىكە خۆى ئەخواتەوہ !؟

بییان ووتیت :

بوچی خۆم فیری زمانی بالنده کرد !

نه زانی بو ؟ ..

زمانه سی فاقه کانی ناو ده مه هه راشه که ی شار

چه مه کانیان لیم تی گه یاند ! ..

ئیستگه ی بهرده نویژه کانیان لیم پاپه پراند !

وهردیانی زیندانه کانیان لی هاندام !

بپروا بکه • وهك پیاویکی قاچاخچی هه شیشه و ، تریاك

گیرفانه کانیشم گه پران • • !!

گيانه ته نيايم ، «خاوكه ر» ي ئيشكچييه كي بيداره ،
 شه ونخونيت نه لاويني . .
 سييه كانم ، لوكه ي دهستي پزيشكيكن .
 ليكي تلوقى سووتانى ته نيايي و، دووريت ههئه مژن
 تو ، بوئي ميخهك به ندهكه ي ،
 ملي «عه نبه رخاتوون» يت و ،
 بو سوئي هه ناسه ي ، بو نكه وته ي ،
 «مه وله وي» دهرووني منيش ،
 هه لت نه مژئي و . . .
 ، هه لت نه مژئي و
 ليت تير نابئي و . .
 ليت تير نابئي . .

شيعره كانيشم، كاروانن ۰۰ بارگه‌ی خه‌می منيان پييه
له‌گه‌ل «سه‌رئيل»ی كاروانا ،
شوين ئه‌ستيره‌ی كشاوی چاوی تۆ كه‌وتوون ۰۰
تۆ ، هه‌ر كشايت و ، هه‌ر كشايت ،
خه‌می منيش هه‌ر شوپنت كه‌وت ۰۰۰



ووتيان : گه‌ر ئه‌ستيره‌ بکشين ، يه‌كئك ئه‌مرئ !
بۆيه‌ كاتئ ، ئه‌ستيره‌ی چاوی تۆ كشا ،
من ته‌رمی كامه‌رانی خۆم ،
له‌سه‌هۆل به‌ندانى گۆلى «زريبار»ی ته‌نيايما ،
دۆزى يه‌وه !



ئەي ئەستېرە كشاوہ كەي پڙگای كاروانی شیعرم *

بیرت ئەكەم ..

بیرت ئەكەم ..

پێم بزانیت ، بیرکردنت چی لێ کردووم ،

دووریت بەهەنگاوێ ئه پری و ،

بە بەرچاوه زهقه کانی ناو شارەوه ،

وه کو لاولاو ، تێم ئە ئالایت !

وهك نه مامێك ، تیاما ئە پروایت !

وهك خه نجهر ، پیاما ئە چاقایت !

وهك منائی ، بۆم ئە گریای ..

بۆم ئە گریای ..

بۆم ئە گریای ..

چہ پکی تازاری خوش

تە نيام . . . تە نيام . . .
وہ کو تە نيايى ئىستاي تۆ ، منيش تە نيام . .
ئەو تەى لە تۆ براوم ،
لە چيژى خوشى بى ئاگام . .
مەگەر جار ، جار . . سروەى تە نيايى و بى تۆيى . .
بۆنى دووريت يىنى بۆ لام . .
ئەگينا من ، ئىجگار تە نيام . .
ئىجگار تە نيام . .

ھەموو شەۋى ، بەسەر بوخچەى نامەكانتا دائەچۆرپىم

ھەموو رۆژى ، بەشۋىن ، شۋىن پىى

•• ھاتوچۆكانتا ئەگەرپىم

•• لە سۆراختام

•• لە پرسىارتام

ئائى گىيانەكەم ، مەن چەند تەنىام ، چەند بىى ھاورپىم !



بەپىر ھەموو رېبوارىكى ، ھاتووى لائى تۆۋە سەرەرۆم

لە سىماو ، پرووى ھەموویانا ،

•• ەودالى سۆراختىكى تۆم

چۆلەكەش كە ئەجرىۋىنى ،

•• ئەلقەرپىزى ژوورى چۆلم پرائەچەنى

•• ۋائەزانم ، ھەۋالى تۆم بۆ ئەھىنى

ئەو تەي لە تۆ بپراوم ،
وہ کو گہ لای درمختہ بینازہ کانی چوار باخی شار !
لہ زہردمخہ نہ تۆراوم ..
لہ لقو پۆپم تۆراوم ..
لہ گہ زۆو ، شہونم تۆراوم ..

هه تا چراو چاوی شووشه ی په نجره کانی ژووره کهم
وه کو چاوم ، بی پرووناکین ..
نامه خانو ، پوژژمیرو ، پینووسه کهم ،
که وتوونه ته هه وال پرسین ..
گواه کانی باخچه که شمان ، بی پره نگشو بوئن ،
وه کو ته نیایی و ، بی نازیم ،
خوزگهی سه یریکی نزیکی ، به هاری چاوه کانی تون
به لئی گیانه ...
له گهل هه نگاوی ته مهنی ئاوارهما ..
له گهل ئومیدی دیدهنی په ژارهما ..
هه موو پوژژی و ، هه موو کاتی بوت ئه گه پریم ..
ئای گیانه کهم .. من چهند ته نیام .. چهند بی هاو پریم

چاوشارکی

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين

بیرمه کاتی منالیش بووم ،
حهزم له بینینت ئه کرد ..
هه موو پوژئی ، ئه هاتمه بهر پلووسکی
هه نگوینی ی تریفه ی چاوت ..
هه ر شیرینی تیروانینی نیگا کانت ،
رایان هی نام ،
یاری «چاوشارکئی» م خوش بوئی .
تا بو حه شارگه ی چاوشارکئی
مائی ئیوه په ناگه م بی ..

که چاوشارکئی دائمه زرا ،
ئەبووین بە دوو کۆمه ئەوه ،
کۆمه لێک خۆی ئەشارده وه
ئەوی تر لەدوای ئەگه پرا . .



کاتی دەستم ئەخسته سەر چاولێک نانم
تۆم ئەبینی و ، گول ئەستیره ی چاوه کانت ،
لە ئاوینە ی ژیر پیلووه نووقاوه کانما ،
دائەگیرسان . . !

دائەگىرسان و ، بە پىتوۋە ھوشيار بووم و ، خەوم ئەدى
خەوم ئەدى •• من كۆترم و ، تۆ ھىلانەيت ••
بەسەر سەرتا ، دەورە ئەكەم ••
رەشەبايەك •• راوم ئەنى ••
تەكان ئەدەم ، يىمەوۋە بۆ باوۋشى تۆ ••
تۆش ھەر چاۋەپوانم ئەكەيت ••
كەچى دەنگى « قەلايە ، قەلايە ، سىيى بىي » ،
كەرويشكى ، كەرويشكە خەوميان پائەچلەكان ••



كە ، سەرەى خۆشاردەنەوۋەشمان ئەھاتە سەر ،
لە پىش ھەموويانا يەكسەر ،
پام ئەكرد بۆ پشت دەرگاكەى مالى ئىتوۋە ••
بىئەوۋەى كەستان بىم بىنن ،
بىئەنگك • ئەوۋەستام بە پىتوۋە !

ئەو ەستامو ، لەشم ەمووی ئەبوو بەچاویکی گەورە
نەشم دیتایە ، قەوارە ی پەلکە زێڤینە ی تارماپیت ،
پەر بە پەری ئاسمانی دالان و حەوشە و ژوورە کان بوو
وەك [پەشێنە] ی گەزۆو ، گولآو ••
وەك پە ھیلە ی جریوہ ی پۆلە ئەستیرە ••
بە شەفەقی ناو سامانی سەرنجەکانما ، ئەباریت ••



ئەباریت و ••• ھەر ئەباریت ••
لق و پۆپی درەختەکانی دلە کوتییی گیانی منیش ،
ھیدی •• ھیدی ••
شل ئەبوون •• ئەچە مینەوہ ••
ھیدی •• ھیدی ••
بەرەو جیھانی برسیتیم ئەچوونەوہ ••

له باخی ساوايه تيمما ، فرۆكهى خهوى برسيتيم ،
له سه ر ته نوورى دالانى نان كرديكا ، دايئه نام
تۆم ئه دى خه مغۆرى هه موو، ساوا برسويه كانى دنيايت
كولپره چه وره و، له واشه و، په نجه كيشى و، مارمارۆكه
دابەش ئه كه يت به سه ريانا ..
منيش له ريزى چاوه رپئى په نجه كيشيه كى گه رما ،
هه ر ئه وه ستام .. هه ر ئه وه ستام ..
تا ، له پرا گريان ئه دام ! ..



كه برسيتيشم گه وره بوو ، بووم به چۆله كه پاسارى ،
سه ر ته نوورى چاوشار كى كان ،
له وولاتى پيره وه رى ئه وديو هه ستما ،
بيستانتيك بوو ، تۆش شه مامه يه ك بووى تيايا ...
دائه به زى



منیش بارانی جریوه‌ی چۆله‌که‌کانی بیستانم بۆ
ئه‌هینای ،

تا نه‌سووتیی . .

که‌چی به‌ردی دارولاستیک ، پراویان ئه‌نام . . !



ئه‌ی شه‌مامه‌ی بیستانی سه‌وزی سووتام
وه‌ره ، له‌پرسه‌ی ئاواتی منالی گه‌وره‌بوونمانا ،
چاوشارکتیه‌کی تر فی‌ربین ،

که‌ بی‌م بۆلات ، بۆنت بکه‌م ، پراونه‌نریم
که‌ بی‌م بۆلات ، هه‌لت بمژم ، گپ نه‌دریم
که‌ بی‌م بۆلات ، ماچت بکه‌م ، دهرنه‌کریم

فہمیں تہیران بہ شداری

کوشتنی کی خورناکات

سەرپىنى ئەسپى كازپوھى (۱) جىرنىكا (۲) ،
 ھەر تەنیا ھىۋاى [ئىسپانىيا] ى تىا ناکوژرى ••
 مەن و تۆش ، ھەر بە تەنیا نىن ،
 دىدارى لە ژىر سىبەرى مەرگا ئەكەين ،
 ئەى ئەو كچەى :
 ئەو تەى ھەى ،
 گرىان • بە پرچى شوپەبى شەوھە كانتا ، دىتە خوارى ،
 بە لام تۆ ، خۆت نە گرىاويت ••
 نە گرىاويت ••
 نەوھە كىلى سەر گوپرەكەت پىت پىكەنن ••
 نەوھەك پووبارى گرىانت ،
 ژەھرى تى كرى و
 ماسى ئەو عەشقە پاكەتى تىا بىخنىكى ••

ئەي ، كەي سىبەرى ژوورسەرت ئەسووتىنى ؟

— بۆچى ، سىبەر ، ئەسووتىنى ؟

● سىبەر ، مۆتكەي خەويكى قورس و تالە ،

كە ئەخەويت •• ،

لەسەر سنگت چۆك دانەداو ،

دەست ئەنیتە بينەقاقات ••

بەلام كە تۆ ، لىنى راپەرىت ،

ئەو ، لەترسا ئاوا ئەيىت ••

من وام ئەوئى •• لەسىبەرەكەت ياخى بيت •
ئەى ھەموو پۆژئى بارانى
ئەو شەقامانە نابىنى ،
ناوى خۆيان ئەشۆنەووە ،
سىبەرە درىژەكانيان ،
لەھەنگاويانا لوول ئەكەن ؟!

ئەلەين : «دەردارى لەرېڭگاي گۆرپنەوہى نىڭگاكانى
ناو چاۋەوہ ، دەست پىڭ ئەكا . . .»
بەلام كاتى من لەخەوما ،
ئىسكى كاسەى سەرتەم بىنى ،
جىڭگاي چاۋەكانت چۆل بوون . . . !
دىار بوو چاۋەتيان بەمنالى دەرھىنابوو
تا فىرى دەردارى نەبىت !
بەلام دانت ،
دانەكانت ، لەسەر يەك رىپچ ئەچوونەوہ . . .
زانىم كاتى لەدايك بوويت ، پىكەنىوى . . .

پیکه نیوی و ،
هه تاوی پیکه نینه کهت • کرد به پردی ،
به سه ر ده ریای شه وه کانا ،
سو پای تیشکی پیا ره ت نه بی ،
بۆناو چاوی ، نه و سووره ماسی به عاشقانه ی ،
نه یانه وی ،
خۆیان له ده ریای زیوینی
شاری هه تاو هه ل بکیشن !

کوچیکى نوى

بۇجىيانى بالئندە كوچە رەكان

پاریس •• پاریس ••
پاریس ، تیاتروویه کی سرکه ،
خۆی له بهر ئاوینهی ترسی
خه نجه ره كانا ، پیک ئه خات
من • خه وی شه وانی سووریم ،
به نووکی خه نجه ر زپاندو ،
له باخه تی گهرمیا خه وتم ••
بیرم چوو له دوای خۆمه وه ،
ده ر وازه ی لووتکه ی مۆنتمارته ر (۴) ،
به چه ند خه نجه ر پیک خه ر داخه م ••
خه نجه ره كانی مۆنتمارته ر ، چاوترسیینی ،
چه قۆکی شه كانی بانقی «فرسای» ش (۵) ئه که ن ••

من نه مزانی چه قو کیشه کانی پاریس
کورپو ، کورپه زای [طهرواده] ان ،
له خوانی میوانداریشا ،
په لاماری « هیلین » ی (۱) خانه خوئی ئه دهن !



ئه وان پیش من ،
دهرگای لووتکه ی مؤنتمارته ریان لی داخستم ،
شه به یخوون بوو ،
کاتی په نجه ی ماچه کانم ،
ئه ستیره ی سنگی پاریسی ،
له بهر چنه ی شه فه قینکا ، هه ئه چنی . .
له ناکاوا پریان دامی و ،
له که وچکی مه نجه نیقی ئازارگه کاندایان نام . .



دایان نامو ، ژووری سووری ،
پهراوهی ژانو تالوویان هه موو گیتیرام ...
ئیستگهی دواییم ،
مۆزه خانهی کۆمه لگای کۆیله یه تی بوو
مۆمیاگرام !
مۆمیاگرامو ، خۆمشکاند !
مۆمیاگرامو ، خۆمشکاند !
مۆمیاگرام ، خۆم راپسکاند !

خۆم راپسكاندو ، نەراندم ، ۰۰!
نەراندم و ، ھەناسەمیان ،
بۆ ناو سنگك و سییەكانم ، گێپرایەوہ !
قیراندم و ، دەنگمیان لە ناو ،
دسكەواتێكى [لباد]دا ، کوتایەوہ !
نامەم نووسی و ،
نامەكانمیان ، لەمیکرۆفۆنی كوژاوہی
دوای ئاھەنگ و كوۆنگرەكان خویندەوہ !
وینەم گرت و ،
وینەكانیان لە شپۆھەى [جام]دا ھێشتەوہ و
ھەر بە جامییش ، ناردیان بۆ دلدارەكانم !

ئەو ە منو ،

دەستەو يەخەي وەرديانى پوژەكانم

ئەو ە منو ،

گۆرەپان و ەموو ، ەموو طەر وادەكان

ئەو ەش ەموو :

تەرەكانى ، شاباشى ەئپەركىي

خوین و خاك ، لە « جنیڤ » ،

چى زەيتوونە ەئى پاچن

چى ليمۆيە ، بيبەر نەو ە ،

بەلام (كە نڧانى) شە ەيدە . . .

به لّام [که نّفانی] عاشقی ،
 زه یتوونیتیکی قزو ، په رچه م هه لپاچراو !...
 به لّام [که نّفانی] دلّداری مه مکی کچه لیموویه کی
 سه رپراوه !...
 به لّام [که نّفانی] شه هیدی ،
 باخی لیموؤ ، زه یتوونیتیکی داته کاوه !...



هه موو شتیک له پروانگه ی پروانینه کانی هه نگاوما ،
 وهك خوویه تی ..
 نان . هه ر نانه ..
 ئاو . هه ر ئاوه ..
 رهش . هه ر ره شه ..
 ناو . هه ر ناوه ،
 عه شقی گه یشتنه دوورگه ی وولاتیکی سپی و هیمن
 له پاپوړی گوپزه ره وه ی دیله کانی دلّی منا ،
 وهك خووی ماوه ..

ناسمان جینگای
ئەستیرە ی تری تیا نابیتە وە

جاریکی تر ،

چەقۆکانی پانکەهی هۆلی بییری سوولتان

•• سوورانەوه

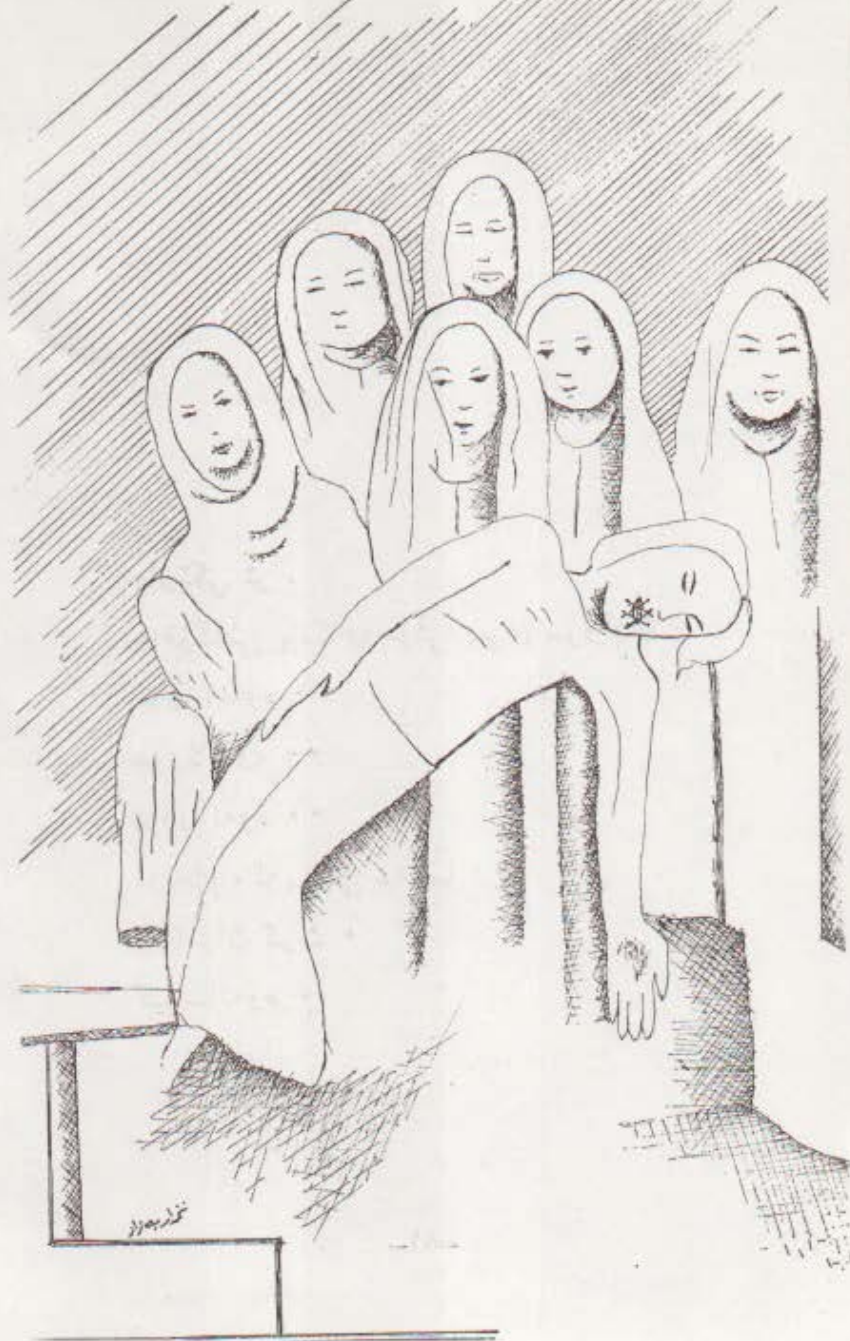
•• خوولانەوه

•• بوورانەوه

••• ئەنجام ، لە برینیی سەرما

• ئارامیان گرت

• گیرسانەوه



گوایه سهرم :

پووباریکه ،

نایه لئی پوخی چه قوکان له یهك بدهن !

نایه لئی ئەژنووی چه قوکان ،

پایه ی پردی له سهر داتین !••

نایه لئی ماسی یه وورده کان ،

له گرمه ی نارنجوکی راو داچله کین !••

بۆیه لئی کردنه وه ی سهرم ،

دوای ئەنجامی

گینگل دان و ، بیژانه وه و ، هاتوچۆیه •

سهر پرینم ،

دوا بریاری کۆنگره ی ههرچی چه قۆیه ••

چەقۆ ئیستاش خۆی ناناسی . .
خۆی ، لەخۆیا ،
دەرگای خوین ئەخاتە سەرپشت !
«خوین» یش ، مایینیکی زین پۆشتهی
هینانی بووکی ئاگرە !
«بووکی ئاگر» ، هەموو وەرزی ،
لە ئاھەنگی گری پەرستی هەمیشەیی ناخی عاشقا ،
دائە بەزی !

« ناخی عاشق » ،

وولاتی پرسه‌ی کوشتنی ،

تریفه‌ی چاوی ته‌ستیره‌ی به‌یانیانه . . .

ناخی عاشق ،

گوژم و ته‌کانی بی‌پشووی ،

مه‌لی شیعریکی زامداره ! . .

ناخی عاشق ،

ئاسمانی ره‌هیله‌و ، لیژمه‌ی هموو بارانی به‌هاره !

ناخی عاشق ،

جبه‌خانه‌ی شمشپیری نرکه‌و هاواری برسویه‌کانه . .

ئەي پەھىلەو ، لىزمەي بارانى عاشقەكان ،

داكەن داكەن . . .

داكەن سەرم بشۆنەوہ . . .

سەرم پىخى ناو گەورى

قاشاودانى ئەسپى سوولتانى پىوہيہ . . . :

سەرم . . .

سەرم . . .

سەرم خوڭىنى سەربىرىنى ،

مەلى ناو قەفەسى پىگاو ،

هەنگاوه كانمى پىوہيہ ! . . .



ئەي شمشىرى گۆرانى دەنگى عاشقەكان ،

تا ، ئوردوگاكانى چەقۆى قەلاچۆى سەرم نەھاتوون

وہرن . سەرم لىكەنەوہ . . .

وہرن . سەرم لىكەنەوہ . . .

ئىستا سەرم ،

كاسەى سەرم ، ھەگبەيەكە لەين دەستما ،

لەزۆر ئىستگەى شوڭر بوونەو ،

بەناو بېشەى كوڭرە رېڭگەى چارە نووسما ،

جى ئەمىنى !!

جى ئەمىنى و ،

لېم وون نابى !! ئەيدۆزمەو . . .

ئەيدۆزمەو . . . بىدۆزنەو . . .

بىدۆزنەو ، ئەى نام بىنن ،

شەقام لېم بۆتە ياساۋل ! ئەم پشكنى !

دىوار ، لېم بۆتە پەنجەرە . . . بۆم ئەگەرى !!

بمدؤزنه وه ••

سه رم هه ژکینکی خویناوی ،

به ده رگای چه رخی بیسته مه و ،

ناچم به هیچ ده رگایه کا ••!

ئه ی نام بینن ،

گۆرانیه کی قاچاخم ،

هیچ ئاوازیك دالدهم نادات !

بمدۆزنه وه . . .

«ناكازاكي» ، شاري سهرم ،

گۆره پاني پهراوهي ئه تۆمي هه موو ،

سوولتانه كاني سهرده مه و ، تيا ناسووتيم ! . . .

ئهي نام بينن !

كهس دو كه ئي من نابيني ! . . .

كهس بليسه ي من نابيني ! . . .



بمدۆزنه‌وه ،

سه‌رم شه‌پۆلیکی کاسه ،

گه‌رده‌لوولی ده‌ریای [ناسیا]

له‌رۆخێکا جێی هێشتووم و

نامباته‌وه‌ ناو دریاکان !..

بمدۆزنه‌وه ،

سه‌رم بۆته‌ ته‌په‌دۆری شووشه‌ی ده‌نگم و ،

له‌ژێر داما ،

کانی گۆرانی تازه‌تر ، هه‌لئه‌قولێن !..

ئهی نابین ،

بلبل له‌ناو قه‌فه‌سیشا بێ‌ده‌نگ ناگرێ !...

• بمدۆزنه وه
 هه موو پۆژى ،
 •• چه قۆ سه رم لى كاته وه ،
 هه موو پۆژى ،
 •• پۆستال سه رم پان كاته وه ••
 • به لام ده نگم
 ••••• وولات نى يه ••••• داگير بكرى •• !
 • به لام ده نگم
 ••••• كوتر نى يه ••••• بالى بكرى •• !
 • به لام ده نگم
 ••••• سه لكه توور نى يه ، هه لكيشرى •• !
 • به لام ده نگم
 ••••• مېشووله ي مه لارىا نى يه ••••• له ناوبېرى

- دەنگم سروەى شەمالىش بىچ
- شەپۆلىكى بىچ كۆتايى ،
- لەزىيانى دەرياي خوینى ،
- «لۆركا» كانا ، جىئە ھىلى
- ئەى نازانن ،
- شەپۆل كۆتايى بۆنى يە !!!

سدها

له سه ریشتی د وویشتک

بۆ [میمن] ای شاعیر

چيم لى ئەكەيت ۱۰۰
بى دەنگى تۆ ۰۰ ،
شۆر بوونەو ەى قاسپەى كەوى لووتكە يەكە ،
لە نوپۇزى گۆرانىيەكى پاك و ، قوولا ۱۰۰!
لىى ناگەم و ،
حەز لە بىستىنىشى ئەكەم ۰۰
لىى ناگەم و ،
گوپگرتنى ەموو گيانم ،
بەژنى ناخم پرائەژەنتى ۰۰

لیئی ناگه م و ،
توانه وهی چرپه ی کپی قاسپه کانت ،
له بنه (۷) ی جه ننگه لی ده ننگتا ،
که وی ده نگی ته نیایی من بانگک نه که نو ،
ته نییایشم ،
نیسکه (۸) ی نه سپی هه وائیکی عه زره تی یه ،
به ناو که رویشکه (۹) ی سه وزه گیای ،
ده ننگدانه وهی قاسپه کانتا . .
سه ری خوژگه ی پراوکردنی خوئی هه آئه گری و ،
ناگاته وولاتی بنه ی بی ده نگی ی تو . . !

بئ دەنگى تۆ ،
تراويلكەي (۱۰) پيش چاوى كهوى تينوومه و ،
منيش نازانم به ئاوى ، باران يا به ئاوى تاڭگە ،
پاراو ئەبم ! . .
تۆ كاميانيت ! . .
بۆ پيتم نالئى ؟!

دوینى شارى ،
 تەمىكى سووريان نیشان دام ،
 [كەو] يان تيا دەستەمۆ ئەكرد . .
 ووتيان : ئەمە بەردە نوڭىزى
 دىدارىكى گپ پەرسىت بوو
 ناسىمەو . .
 ناسىمەو ئەو بەردە نوڭىزە ژووانگەى
 نەينى ئەوينى تۆ بوو . . ناسىمەو . .
 ئەو تەمە سوورەش ھالائوى قولپى خوڭىنى ،
 سەرى سەربراوى تۆ بوو . . .
 ناسىمەو . .

کویریم ! پهړه‌ی هه‌توه‌ریوی

گوئی بزه‌ی ژووانگه‌کته ،

بووبوون به پۆلئ مراوی پرووت و برسی ،

ناو «گه‌رمک» ی (۱۱) ، گریانی بووکی «لاچین» و (۱۲)

«بووکی لاچین» یش ،

خنکاوی ژیر تارای ته‌میکی سوور بوو . .

ته‌یبینیم و ، نه‌یته‌بینیم ! . .

ته‌یبینیم و ، نه‌یته‌ناسیم ! . .

ته‌یناسیم و ، په‌ره‌سیلکه‌ی برسیتیمی ،

له‌پرپۆله‌ی پرنینه‌وه‌ی له‌واشه‌ی مانگی پروومه‌تی

خوی تیرته‌کرد ! . .

ته‌یناسیم و ، شیلانی گوته‌هه‌ناری پرازه‌کانی ،

ئه‌وه‌رانه‌گوپچکه‌مه‌وه . .

من • زوو زانيم ، تۆ عاشقى و ،

[لاچين] دەسگيرانەكەتە

من • زوو زانيم ، تۆ دەمىكە لە ئيسكى خۆت ،

شانەى خوڭنت ،

بۆ داھىنانى پەرچەمى كچى خۆر دروست كردووہو ،

ھىشتا دەستت نەگەيوہ تە پەرچەمى خۆر ••

بۆ ، تۆسقالىك بنەى دەنگتم نیشان نادەى !

بزانم تەمەنى پيىرى دلدارىيەكەت

چى لى كردووويت •• !

من • ئەزانم •• ئەوين چى لە عاشق ئەكا ••

من • ئەزانم •• ئەوين چى لە عاشق ئەكا ••

بروخی بی دہنگی

- ۱ -

تۆخەویت ، یان خەو بینینت !
هەمووکاتی سەرپرینم ،
بەسیروانی گپی پێما ،
تیژ پەت ئەبیت و ، بەرخۆلەیی مەمکە کانت ،
ئەبن بە بارمتهی قۆچی سەری منی ئیسماعیل و ،
فێرم ئەکەیت ، شمشێرەکان ،
بەردیش بپرن ••
داریش بپرن ••
بەلام سەری من نابرن !

هردووکیان بوویت ،
که نه هاتی و له خوینی شووناسنامه تا ،
«میدیا» ت نه دا به سوولتان و ،
سوولتان عه فدائی «هیلین» ی تالانی بوو ••
میدیاش، یه که مشه و زریانجی له دهروونیا هئی نه کرد
هرچی خهوی شاراوته ،
به گوئی سوولتانا نه یدرکاند !
نه یدرکاندو ،
نه یته توانی چه پهر له سهر ،
کارژۆله ی سرکی دهروونی خۆی دابخات ••
چونکه کارژۆله ی دهروونی ،
پپیره و که ی پیا هه لگه پرانی ،
ماچی ئاسۆی سهر به ندهن بوو ••

چونکہ کارژۆلہی دہروونی ،

لہدایکی بپرابوو •• وونبوو ••

فہرمانیکی شاہانہ :

بہرژہوہندی سہرکہوتنی نیشتمان وا پتویستئہکا،

بۆ دلنہوایی «میدیاخان» ،

بہندہ نیتک ، بہباخو ، تافگہو ، چۆلہکہوہ ،

بگوپزنہوہ کۆشکی پاشا ••

کۆرس [چہند دہستہ خوشکینکی میدیا] :

•• میدیا ئہلئی من شوو ناکہم ••

دئی [ئاشوور] لہخۆم ناکہم ••

حہز لہ شوپنی وا دوور ناکہم

•• بہسہری تاقہ بپراکہم ••



- ۳ -

هیچیان نه بوویت ،

که نه هاتی و پانایی سنگت نه کرده ،

گۆره پانیکی گه رۆک و ،

له هه ر شوینی ،

نه م و نه و ، زۆرانیان له سه ر به ختی خۆیان بگرتایه ،

تۆ له و ئی بوویت .. !

له و ئی بوویت و ،

پاداشی سه ر که و تو وه کانیش ،

گومرگتی بوو ..

له سه ر چه شیشه ی هه ناسه و ، لێدانی دلت دانه نرا !

دلّو ، سەرت ۰۰

سەرو ، دلّت ۰۰۰

ئەبوون بەو باجی دووبەرە ھەنگوینانەیی ،

ھەموو پوژئی ، لە کۆشکی سوولتانەکانا ،

ئیمزای نیازپاکی و ، کپنووشی

ھەموو شارە ھەنگەکانیان تۆمار ئەکرد !

هەر دووبەره ههنگوینیکیش ،

هی سهرو ، دل ..

هی دل و ، سهر ..

نیشانهی ههنگوینی «بهچ» ی پتوهبوایه ،

.. شاره ههنگی ، دلتیان بهسهرتا ئه ورووژان ..

.. سهرتیان ، بهدلئا ئه ورووژان ..

«بروسکه یهکی نهینى» ش ،

ئه درا بههه وه بروسکه و تیا ئه نووسرا : -

«بۆ ئه وهی ههنگوین به جارێ بن بپ بکری ،

هه رچی گوێ و ، شاره ههنگه ،

به خیرایی بسوتینری !»

تابلوۆیه کی جیاواز :

[چەند بەوولەیهک لەژێر تیشکی چرایەکا ، پرسەیان بۆ ناکامی
هەموو گۆلەکانی جیهان دانا • لەولاشەوه ، هەنگێتک هێشتا گیانی
تیامابوو ، ئەمەى بەو گۆلە ژائەیه ئەووت کە بەسەریا ئەگریا :-
بروات پێناکەم • چونکە تۆ لە ترسی ئەوهی نەتسووتینن ، خۆت
تال کرد ۰۰] •

— ۴ —

هیچیان نه بویت ،
که نه هاتی و گولدانی سهرت به ته نیا ،
گورزی گوئه ئیسکی زیندووی خۆتی تیا بوو . .
هر نه هاتی و ،
گورزی ئیسک ، به کۆلان و به شه قاما
به گۆرستانی به ساما . .
نه وهرین و ، سهوز نه بوون . .
نه وهرین و ، سهوز نه بوون . . .

— ۱۱۱ —

پیره مه گروونی ئە ژنوشت ، له بهر یانا چۆکی ئەداو
سەرت ئە نا به سنگی هه موویانهوه ••
سنگی هه موویان ، شریخه ی حیه ی ئەسپی ،
چۆراو گه یه کی بارانی سه ره و ژووری تیا ئە بیسترا
روه و ئاسمان ،

سه ره ئە که وتن ، بۆ ناو هه وری
ئهو سه ره په له ناکامانه ی
پیش په له دان ، په شه باکان پراویان نابوون •••
تۆش له گه لیان ئە فریت و ،
دهر به ست نه بوویت ، له پرسی په له یه کی سه وزا ،
په هیله و ، په له ی بارینت بخنکینن ••

ئەخزكاي كاتى پرووبارى
جوڭگەلەي ھەنگاۋەكانتى

ئەخواردەۋە ۰۰!

ئەخورايتەۋە ۰۰۰ ئەخورايتەۋە ۰۰۰

بەلام گورزى گوڭە تىسكى ،

ناو گوڭدانى كاسەي سەرت

پىي ئەۋوتىت :

«سەيرى ئوقيانوسو ، دەرياو ، پرووبار ، يكە

يەك ، يەكتىرى ئەخۆنەۋە ، تەۋاۋ ناين ۰۰

تەۋاۋ نەبىت ۰۰»

— تۆ ئەزانىت كە پرووبارى ، جۆگەلە يەك ئەخواتە وە

ماسىيە كانى ئەو پرووبارە چەند يېزارن ؟!

● بۆچى ماسى ، هيچ لە داندارى ئەزانىت ؟

— ماسيش وەك ئىمە دنداره ،

ماسيش وەك ئىمە ھۆنراوہى

سەر پەلە يەكى زامدارە

بەلام پانايى و ، ئەستوورى ديوارى ئاو ، ريگانادەن

دەسگيرانەكەى بيبيستى ،

بۆيە رقى لەو ئاوہ يە كە تيا ئەژى ۱۰۰!

هیچیان نه بوویت ،

که هاتنت خرایه بهر ،

چاوی دووربینی کۆنگره‌ی هۆله‌کانو ،

درایته ده‌ست هێله‌کانی په‌رینه‌وه . . .

هێله‌کانی په‌رینه‌وه‌ش ،

«سه‌رما»یان به‌دوای هه‌ناسه‌ی پشکۆی شاراوه‌تا

ئه‌نارد . . .

• گه‌رمی هه‌ناسه‌ی شاراوه‌ی پشکۆکانیش

سه‌رما ئه‌یکردن به‌هه‌لمو ،

چاوی دووربین ئه‌یان بینین

له هیلکی پشکیندا :

— ناوت ؟

•• علی ●

— نازناوت ؟

• بهرده شانی ●

— ئای ! ئه مه علی بهرده شانی یه •

گۆرانیه کمان بو بلی •• !

« ناکه م خزمه تی وه زیری ، ●

نانی ده ستینم به شییری (۱۳)

— مالت ره نگینه !

● مالم ئه وه تا له کوۆلی قهره جیما شه ته كه داوه و

به ره و تیشکی ئه و کیشوهره نه بینراوه هه نگاو

، ئه تیم ،

نیشتمان ، ده سگیران و ، خانووی سه وزی ،

بو من و هه موو قهره جه ئاواره کانی ، ئه م

ژووری زیندانه گه وره یه ی تیا بی !

ژوان

• ئەى كچى ناو خەوہ كانم •

تۆ ھەموو شەو ،

لە پروو بارى پىداريىما ،

•• دىت بە پرووتى مەلە ئەكەيت ••

ئەستىرە كان ئەبن بە ملوانكەى ملتو ،

••• لە گلىنە ما ھەل ئەبيت •••

•• درەختە كانى ناخى گيان ، دىن بو سەيرت ••

بائندەى ووشە كانىشم ، بەسەر سەرتا دىن وئەچن ،

•• بوئ ئەخوينن ••

•• بوئ ئەخوينن ••

ھەرتە نيا توش ، لە زمانى خويندە كانيان تى ئەگەيت

ھەرتە نيا توش ، گوئى بو ھەموو جريوہ كانيان

••• شل ئەكەيت •••

تا دره نگی ،

له گهآل وورده ماسی بیرو ئه ندیشه ما ،

•• یاری ئه کهیت

•• راویان ئه نییت

•• راوت ئه نین

•• ئه یان گریت ،

•• ئه یان نییت به ماسی له شی بی پووله کهی ،

•• پیستی ساف و سپیته وه ،

•• ختوو کهی گهردن و ، سنگ و ، دهستت ئه دهن

•• بهریان ئه دهیت

•• راوت ئه نین

•• راویان ئه نییت

دهستی پۆله گۆل ئهستیرهى ،
كوۆرپهى نىگاكانم ئهگریت
بهچراخانى جیهانى ،
جوانییه که تا ئهیان گێپریت ••
ئهیان گێپریت •••
ماندوو نابن ••
بیزار نابن ••

چونکه ههرخۆت ، بهره بهیان •• که مهلهى ناو
چاوه کانم ،

ماندووت ئهکات ،
رووبارى گینگله کانم بهجێ دێلێ و ،
دێیت سهه ئه که یته سهه سنگم ،

گوئی له چرکه و ، لیدانی دلم پرائه گريت . .
پاش ئه وهی دأنيا ئه بيت ، هه موو لیدانه كان بو تۆن .
به نيانی په نجه كانت ، ئه خه يته سهر پیلوووه كانم ،
له سه رخۆ ، ئه يان نوقیینی و ،
ئهم خه وینی و . .
ئهم خه وینی . . . !

مہینہ



كەي ئەمگە يېتىپتۇن . . . !
وا خوشە ويستيت لە سنگما پىئى گرتووە و ،
خەرىكە قەفەسى سنگم بگريته كۆل . . . !
فريام كەوہ . . .
كۆترى خوشە ويستى تۆ گەورە بووہ و
بە ندىغانەى سنگى منيش بچكۆلە يە . . .
« كۆتر بۆيە بالى ھە يە ،
تا پىئى بفرپى . . .
بەلام چۆن لە جيگاي تەسكا ،
فپىرى بالە فپىئى ئە پىئى ! »

زووکە ھانام بۆ ھیناوی ••
 پەراسووھ کانم دەریینە ،
 با ، ئەم قەفەسی سنگەیی من ھەل بوەشی و ،
 کۆتری خۆشەویستی تۆ ، بەرە ئلابیی ••
 بەرە ئلابیی بۆ ئاسمانی ئەو ساتانەیی ،
 ھەردوو چاوم بۆ ئەکردیت ،
 بە کیتلگەیی گولە بەرپۆژەو ،
 بەدوای ھاتوچۆی ھەتاوی چاوە کانتا ، ئەخولامەوہ
 ئەخولامەوہ ••
 ئەخولامەوہ ••
 تا ئەبوومە ئەو سەرخۆشە بێ ئاگایەیی ، لە پریکا ،
 ئەکە وتمە ناو پرووباری کازیوی چاوە کانتەوہ

چاوه کانت ، دوو باخی بارانی شین بوون
 جوگهی گوئی ناخی تینووم ،
 هه لئی ئەمژین . . هه لئی ئەمژین . .
 — من ئەزانم ئاسمان هه یه .
 له وان هه «خوا» شی تیا بێ ، خه و ببینئ . .
 شینایی چاوه کانی تۆش ،
 سامائیکی بچکۆله بوو ،
 خوام تیا ئەدی ، پئی ئەو و وتم :-
 «بۆچی کاتئ هه تاو هه لئئ ،
 ئەستیره کان بیر ئەچنه وه . . !
 ئەی ئەوان نین ،
 شهوگار پرووناك ئەکه نه وه !»

بەلام چاوى تۆ، بەرپۆژىش ئەستىرە تىايانە ئەخەوت ،

كەچى شەو ھىچ شەرم نە يگرت ،

دەستى نايە بينى خۆرى ھەردووچاوت ..

لېم ئاوبوويت ...

ھىشتا قرچەى نيوہرۆ بوو ،

بەجىت ھىشتم ،

پىم نەووتيت :

خۆر چۆن نيوہرۆى ھاوينان بەجى دىلى!

پىم نەووتيت : تۆ جىم بىلىت ،

[رەشەبا] زوو دىتە ويزەم !

پووت کردۆته ، کیشوهری ژانی کام باوهرش !
کهی خۆر ، له ئاواره یی دا ، بهدی نه کرێی •• !
● بهلام تو وایت له بهر تافگهی په شه بادا ••
نه بێ بائنده هیوای چی ،
به هیلانهی درهختی بهر په شه بابێ !



— گیانه ، نهوسا که نه مبینیت ،

بیره خه وی (۱۴) چاوه کانم ،

شووشه ی مه پر مه پریکی لیل بوون ،

لیل تیایانا دهرئه که وتی ••

ئیستا وهره ، ناو دارستانی بیداری شه وانمه وه

بووم به و دره خته عاشقه ی ،

په گه کانم :

خوشه ویستی تو هه لئه مژن ••

چله کانم :

چرۆی ناوی تو دهرئه که ن ••

لقه کانم :

گوئی چاوه کانت نه گرن ••

- تۆ ، لات و ابوو جېم بهيلىت ، دوات ناكهوم !
 تۆ ، كچه بالنده يه كى كوچهر يش بيت ،
 منيش ، كوره قهره جيكم ،
 عاشقى تۆم .. !
 چى بكم حهزم لىت كردوو ..
 كه كوچ نه كه يت .. دوات نه كهوم ..
 خۆت نه زانيت : ماله كهى من - مالى قهره ج - ،
 هه مووى پر تووره كه يه كه ..
 خۆت نه زانيت ، قهره ج گوئى ناداته سنوور ،
 خۆت نه زانيت : قهره ج نيشتمانى نى يه ..
 له هر شوينى ، تۆ هيلانهى تيا دروست كه يت ،
 نه وه نيشتمانى منه .. !

دېم بوومەلەرزەت فېرئەكەم ،

چۆن توورە بىيى **

دېم گەردەلوولت فېرئەكەم ،

چۆن ئۆقيانوس بەهژىنىيى **

عەشقت جۈوانوويەكى تۆرە ،

ھەرچى چەقۆۋ ، شمشىر ھەيە ،

بىكەن بە كۆت و ، مېخ زنجىر ،

نايەستەنەوہو ، دابىن نابىيى **

گەر توانيان :

•• پرووبار ، له پوڅ جياکه نه وه

•• ته ستیره ، له شه و دابېرن

•• شه پوڅ ، له ده ریا هه ټېگرن

سييه کانم پرابهینن

هه ناسه دانيان خوڅ نه ویت ،

•• نه وسا منیش دابین ته ېم

•• نه وسا منیش توم خوڅ ناوئی !

— دایه • دوینتی شه و لهخه وما ،
ئاسمان سه وزو ، زهوی شین بوو !••
درهخته کان داگیرسا بوون !••
گۆرستانه کان ، له شپوهی سوو پایه کا ،
سواری ئه سپی سپی بوو بوون •
به شاخیکا ، سه رئه که وتن
ئه وه چی یه •• !؟

— ووس به رۆئه ••

•• ووس به رۆئه •• ●

— دایه • بۆچی ئه م ترسینتی ،
ئه ها چاوم ،
له شه ویش دا ، خۆر ئه بینتی ••

ٲها ده نگم ،

چه ند له وورشه ی شمشیره کان دلیر تره !

ٲها دلم ،

ٲها سه رم ،

چه ند له مشتووی چه قوکانیان گه وره تره !

ٲها ملم ،

چه ند له په تی سیداره کان ٲستور تره !

(۱۰)

تلاوه

بوويت به بارانی هه تاوئى ،
باريته قوولايمه وه ••
بوئه ناخم ،
بوته باختكى تريفهئى سهوزى نيگات ••
بوئه ناخم ،
بوته په آه يه ك سيبه رى سپى بالآت ••
ئه وه پيستيم ، سهيرى بکه ،
نيگاكانت چه كه ره يان تيا كردووه !••

«ئاخۇ چاوت ،

داگىرسانى ھېشووۋى ئەستېرەي نىگاي خۆي ،

بەدى ئەكات لە ناو خوینما ،

يا ، چاويشت

لەسەماي سووتانى خۆيا ، خوا ئەبىنى

ئەوھى لە سەماي سووتانى سەرى خۆيا ،

خوا بەدى بکات ، عاشقە !

ديارە دەمىكە عاشقى و ، ھېشتا زىيانى سەماكەت ،

بەرى چاوى بەرنەداويت •• !»

ئەو خويىنم ، گويى لى بگره . . .
 دارستانىكى كلىپه يە
 چۆلەكەي چرپەكانى تۆ تيا ئەخويىنن . . .
 «كە منال بووم . . .
 شوپرە بىيەكى پرچ دريژ ،
 لەناو حەوشەكە مانا بوو ،
 پرچى لە پرچى تۆ ئەچوو . . .
 ھەرچى كاتتى ،
 پۆلى چۆلەكە بە جريوھ ،
 خويان ئەكرد بەناو قزيا ،
 دايكم ئەيووت : ميوانمان ديت . . . !
 من ئەوسا سەيرم لى ئەھات ،
 بەلام ئىستا ، كە چۆلەكەي چرپەكانت ،
 لەناو خويىنما ئەجریوینن ،
 تۆ ئەيىنم . . . !»

ئەي بارانى ھەتاوھە ،
پەنگت ، لەرەنگى ئاۋ ئەچىت ،
لەنزىكا كە ئەتېنىم ،
ھەموو دىيات تيا ئەبىنىم ،
كە دووريش ئەكەۋىتەۋە ••
دەريايەكيت ،
شىن ئەنوئىنى ••
سەوز ئەنوئىنى ••
بۆيە ھەزاران كىشۈەرى
خۆزگەۋ تاسەي دىدەنىمت تيا ئەخنىكىۋ ،
نايان بىنىنى ••

ئەلنى ئەو بازنى عەشقەيت ،
بە منالى كراوئىتە ،
مەچەكى بارىكى پۆھم ،
ئىستا پۆھم ، گەورە بووہو ، تيا دەرنایەت !

- — من ، له ده ریای منالیمه وه تا ئیستا ،
- به بی ده نگی ی خو شم ویستوویت . .
- نه ی بو ده نگت نه کردوو ه؟! . .
- — گیانه . بی ده نگیش ، هه ر ده نگه . .
- گیانه . بی ده نگیش ، هه ر عه شقه . .
- توش ، له ده ریای منالیمه وه تا ئیستا ،
- شه پۆلیکیت ،
- له سه ر سنگم یاری نه که ییت . .
- به پراکردن نه چیت بۆلای رۆخه کانم . .
- له وسه ر وورد ، وورد ،
- دیتته وه ناو چاوه کانم ! .

ئەي سىبەرە مېپى يەكە ،
 بۆ ئەوھى ئىتر لە بەردەم ،
 كىيوى گىرمانى ووشەما ، كىرئۆش نەبەم ،
 بە بالآ زىراقەكە تا (۱۶) پراست دامكوتە !
 بالآت ، درەختىكى گىرە ،
 ھەز ئەكەم باوھشى پىياپكەم ، تىيا بسووتىم ..
 كە داگىرسام .. ئەبىم بەتۆ .. !
 تۆش بە داگىرساوى منىت ..
 كە واتە ئەي چاووگەي منە سووتاوھكە ،
 پرووناكىم وا لە تۆدایە ،
 زووكە • سەرم داگىرسىنە ..

زریان

- ۱ -

سەرم کردۆتە سەر پانی ،
کچە شەیتانی ئەم شەووە ،
پێم ئەڵێ : ئەگەر منت خوش ئەوی ،
ئەبێ رقت لە فریشتە ی گزنگە بێ !
- ئە ی فریشتە ، چاوم لێتە ،
لە باخی بوومە لەرزە یەکی شاراوەدا ،
دایان ناوایت ،
گوئی پشکو بە سەر سەرتا ئە بارینن ،
دەنگیش ناکە ی •

شەوئىك بەنھيئى ،
 ديمە كىلگەي خەوئىكى سوتاتوتەوہ ،
 پىتئەئىم : تۆ دايقى زىيان نەبوويت !
 بوچى نابىت بە كچە گىژەئووكەيەكى توورہ ،
 باوہش بكام بە كەمەرتا ،
 سەرم بخەيت بو سەردوورگەي
 رەشەبايەكى بىئىسنوور !
 با ، دەستەكانم ..
 ئەوئەندەي سىبەرہ رووناكەكەت لىم جىابىنەوہ ..
 با ، قاچەكانم ..
 ئەوئەندەي رووبارى پرشنگت ھەنگاوبىنن .. !
 ھەموو ئەندامەكانى لەشم ، لىم بىزارن ..
 منيان ناوتى ..
 تۆ لەكام ئەندامى لەشمائت ، تاگلت بدەمەوہ ،
 ئەي چەپكە گزنگەكە !

تۆ ، ئەو ۋەندەى كۆچى رەشە بايت ،
ھەموو كيشو ھەرە نەدۆزراو ھە كانىشت پىر كىردو ھە لە
خۆت •

كەچى ئەمشەو ،
كۆترى تروسكە يەكت بەرنە داىە ،
دارستانى ئەم سەرە تە نىايە مەو ۰۰
ئەى خۆت پات نە ھىناوم ،
لە تارىكىما ببىت بە ھەرە بروسكە ،
ئاسمانم بۆ پراو ھىننىت ،
ھەرچى ھىشو ھەى ئەستىرە ھەىە ،
بىو ھەرىننىتە ناخمەو ۰۰ !

بیرته دوینتی ، دهریایه کی لیوان لیوم بووم ،
له ، له پی دهسته کانتا هه لت نه گرتم ،
بی نه وهی بیه لیت دلۆ پیکم لی پرژی !
تۆ ، ئیستا سه یرم بکه ،
نه ندامه کانی له شم نه لئی هه ریه که خه لکی شارپکن ،
که سیان ، که سیان نانا سنه وه ،
بۆ وا پارچه ، پارچه بوویت ،
ئه ی دهر وونه گپ تی بهر بووه که م !

- ۲ -

ئەگەر ووتیان : دئدارەكەت كئى بوو !
بلى : عاشقىكى كئوى بوو ..
ئەيوويست منى گزنگ مالى بكات ،
كە باوهشى پياكردم ، سووتا .. !!

پهراویزه کان :

- (۱) کازتوه : بهر به بیان ، تاریک و پروون ، شفق .
- (۲) جیرنیکا : گوندیکی خنجیلانه ی ئیسپانی بوو ، له شه پری ناوختی ئیسپانیادا به دهست کۆماریس ته کانه وه بوو ، له لایهن کۆنه په رسته کانه وه ، داگیرکراو ، سووتینرا ، هرچی تیا بوو کوزرا .
- (۳) باریزه : باران به پاوه .
- (۴) مؤنمارتەر : پیزه شاخیکه له پشت پاريسه وه .
- (۵) فرسای : شاریکی گه وره ی فیره نسییه ، له سرده می کۆمونه دا پانقتیکی گه وره ی تیا بووه .
- (۶) هیلین : مبهست کچه به تالان فرینراوه که ی داستانه که ی هومیرۆسه .
- (۷) بنه : نهو چیگایه ی که ، که وی پاوی تیا نه شارنه وه .
- (۸) تیسکه : له نجه ولاری ئه سپ و مایین .
- (۹) که رویشکه : شه پۆلی ده غل و گیا له بهر [با] دا .
- (۱۰) تراویلکه : سهراب .
- (۱۱) گهرمک : ناویکی گهرم و مهنگ و تهنک که زستانان ئه یبه ستن و بالنده ی تیا کۆبیته وه .
- (۱۲) لاجین : نهو گونده یه که « هیمن » ی تیا له دایک بووه له نزیک [سابلاخ] ه وه یه .
- (۱۳) دپرنک شیمری عه لی به رده شانیه یه — له بهرگی یه که می « تحفه ی مظفریه » — لاپه ره ۱۵۶ وه رگیراوه .
- (۱۴) بیره خو : نیتوان بیداری و خو .
- (۱۵) لاژه : جۆره گۆرانی یه کی فۆلکلوری کوردی یه . . یان لاوژه .
- (۱۶) زراف : به رزو باریک .

سانامدى شېئىرەكان

- ۱ - پىئوانەى خۆشەويستىت
 ۱۹۷۰/۱/۲۲ بەندىخانەى بعقوبە
 پوژنامەى [ژىن] ژمارە - ۲۲ - سى پوژى ۱۳/۵/۱۹۷۱
- ۲ - يادم بىكە
 ۱۹۷۰/۲/۲۶ بەندىخانەى بعقوبە
 پوژنامەى [ھاوکارى] ژمارە - ۳۵ - سى پوژى ۲۴/۷/۱۹۷۱
- ۳ - بۆچاۋەكانى
 ۱۹۷۰/۱/۲۷ بەندىخانەى بعقوبە
 پوژنامەى [ژىن] ژمارە - ۱۶ - سى پوژى ۱/۴/۱۹۷۱
- ۴ - ووشەكانم
 ۱۹۷۱/۹/۱ سلىمانى
 پوژنامەى [ھاوکارى] ژمارە - ۱۷ - سى پوژى ۲۰/۵/۱۹۷۲
- ۵ - يادداشتىك بۆ دەسگىرانەكەم
 ۱۹۷۳/۶/۷ سلىمانى
 پوژنامەى [بىرايەتى] ۱۹۷۳
- ۶ - بەيامى ئاينىكى تازە
 ۱۹۷۲/۱۱/۲۰ سلىمانى
 پوژنامەى [ژىن] ژمارە - ۹۶ - سى پوژى ۱۴/۱۲/۱۹۷۲
- ۷ - نامەيەكى بىئى ناۋنیشان
 حوزەيرانى ۱۹۷۲ سلىمانى
 پوژنامەى [ھاوکارى] ژمارە - ۱۹۰ - سى پوژى ۲۶/۱۰/۱۹۷۳
- ۸ - كاتى چاۋبىنكەوتن قەدەغە ئەكرى
 ۱۹۷۳/۱۰/۲۹ سلىمانى
 گۆقارى [بەيان] ژمارە - ۱۲ -

۹ - چه پکنی نازاری خوش

۱۹۷۲/۱۱/۱۰

پۆژنامهی [هاوکاری] ژماره ۱۹۸ - پۆزی ۱۹۷۳/۱۲/۲۱

۱۰ - جاوشارکئی

نه یاولی ۱۹۷۴ - گوندی مهرگه لوو

گۆفاری [ناسۆی زانکۆیی] ژماره ۸ - سالی دووهم -

حوزه ییرانی ۱۹۷۸ •

۱۱ - فهقی تهیران به شداری کوشتنی کچی خۆر ناکات

نابی ۱۹۷۴ - گوندی زینۆی شینخی

گۆفاری [پۆزی کوردستان] ژماره ۵۲ - تشرینی یه کهمی ۱۹۷۸

۱۲ - کۆچیکئی نوئی بۆ جیهانی بالنده کۆچه ره کان

مایسی ۱۹۷۵ - رومادی

۱۳ - ئاسمان جینگای نه ستیره تری تیا ناییته وه

حوزه ییرانی ۱۹۷۵ - رومادی

۱۴ - مه ما له سه ر پشتی دوو پشک

کانوونی دوومی ۱۹۷۶ - سلیمانی

پۆژنامهی [هاوکاری] ژماره ۵۰۱ - ۱۹۷۹/۱۱/۲۶

۱۵ - بروخی بئی دهنگی

نووباتی ۱۹۷۶ - سلیمانی

باشکۆی شیعرئی گۆفاری [پۆزی کوردستان]

۱۶ - ژوان

۱۹۷۶/۱۱/۱۴ - ههولتیر

پۆژنامهی [هاوکاری] ژماره ۳۴۲ - ۱۹۷۶/۱۲/۱۰

۱۷ - مه پته ر

۱۹۷۶-۱۹۷۷ - ههولتیر - سلیمانی

باشکۆی پۆژنامهی [عیراق] ژماره -

۱۸ - لازه

۱۹۷۶-۱۹۷۷ - ههولتیر - سلیمانی

گۆفاری [بهیان] ژماره ۴۴ - تشرینی یه کهمی ۱۹۷۷

۱۹۔ زریان

تابی ۱۹۷۷ - سلیمانی

گوفاری [پوشنیری نوی] ژماره -۶۴-

● سدرنج :

۴م دیوانہ لہ ناوہ راستی سالی [۱۹۷۷] ہوہ نامادہ کراوہ بؤ

چاپو ، لہ [۱۹۷۷/۱۲/۸] دا ، پرقابہ کراوہ •

پیراست

ناونیشانی شیعره‌کان

لاپه‌ره

- | | |
|-----|---|
| ۳ | ۱ - بيشكەشە بە داىكم |
| ۵ | ۲ - بېوانەى خوشەويستيت |
| ۷ | ۳ - يادم بکه |
| ۱۵ | ۴ - بۆ چاوه‌کانى |
| ۱۹ | ۵ - وشەکانم |
| ۲۳ | ۶ - يادداشتيک بۆ دەستگيرانەکم |
| ۲۹ | ۷ - پەيامى ئايينيکى تازه |
| ۳۵ | ۸ - نامە يەكى بىن ناونيشان |
| ۳۹ | ۹ - کاتى چاويکەوتن قەدەغە ئەکرى |
| ۴۷ | ۱۰ - چەپکى نازارى خوش |
| ۵۳ | ۱۱ - چاوشارکى |
| ۶۱ | ۱۲ - فەقى تەيران بەشدارى کوشتنى کچى خۆر ناکات |
| ۶۹ | ۱۳ - کۆچىکى نوى بۆ جيهانى بالندە کۆچەرەکان |
| ۷۹ | ۱۴ - ئاسمان جىنگاي ئەستېرەى تىر تيا ئايىتەو |
| ۹۳ | ۱۵ - سەمالەسەر پشتى دووپشک |
| ۱۰۱ | ۱۶ - بروخى بىدەنگى |
| ۱۱۷ | ۱۷ - ژووان |
| ۱۲۳ | ۱۸ - مەپتەر |
| ۱۳۷ | ۱۹ - لازە |
| ۱۴۷ | ۲۰ - زريان |

Prof. Dr. Sevd
2680/2/27
S. emme

نهم کتیبه شش هزار دانه‌ی لی چاپ کراوه

له کتیبخانه‌ی نیشتمانی دا ژماره (۸۰) ی
سالی ۱۹۸۰ ی دراوه تی

له چاپخانه‌ی زانکووی سلیمانی له چاپ دراوه

الجمهورية العراقية
وزارة الثقافة والاعلام
دار الثقافة والنشر الكردي
(٤٨)

صوعد اللقاء

شعر

محمد محمد باقر

السعر ١٥٠ فلأ
١٩٨٠